

Safety Statements




For more information on this product, visit www.Vertiv.com/cable-trough to download the user manual.

Save These Instructions

Vertiv™ VR Cable Trough is an additional assembly fixed on top of the VR rack and CRV products, allowing for the passing of cables. It is applicable in micro and edge data centers.

This safety sheet contains important safety instructions. Read all safety, installation and operating instructions before installing this product. Adhere to all warnings in this safety sheet and follow all instructions.

- This product is designed for commercial/industrial use only. This product is not intended for use with life support or other U.S. FDA designated “critical” devices.
- Install and operate in a clean environment, free from moisture, flammable liquids, gases and corrosive substances.
- Use proper lifting techniques and wear appropriate, OSHA-approved PPE to avoid injury and dropping the product during removal.
- Use handling/lifting equipment rated for the weight of the product assembly. Follow OSHA ladder safety rules.
- Provide the minimum space between the accessories/components and the housing. This spacing shall be maintained for safe operation of the equipment when installed in accordance with the National Electric Code, ANSI/NFPA 70. As appropriate, all wiring and equipment should be installed in accordance with NFPA 70, “National Electrical Code,” and the applicable sections of ANSI C2, “National Electrical Safety Code.”

 **WARNING!** Each cable trough assembly must have a protective-earth conductor. Protective earthing connections shall be such that disconnection of a protective earth at one point in a unit or a system does not break the protective-earthing connection to other parts or units in a system, unless the relevant hazard is removed at the same time.

To contact Vertiv Technical Support: visit www.Vertiv.com

© 2020 Vertiv Group Corp. All rights reserved. Vertiv™ and the Vertiv logo are trademarks or registered trademarks of Vertiv Group Corp. All other names and logos referred to are trade names, trademarks or registered trademarks of their respective owners. While every precaution has been taken to ensure accuracy and completeness here, Vertiv Group Corp. assumes no responsibility, and disclaims all liability, for damages resulting from use of this information or for any errors or omissions. Specifications, rebates and other promotional offers are subject to change at Vertiv's sole discretion upon notice.




Wenn Sie weitere Informationen zu diesem Produkt benötigen, können Sie unter www.Vertiv.com/cable-trough die Bedienungsanleitung herunterladen.

Bewahren Sie diese Anweisungen auf

Die Vertiv™ VR Kabelwanne ist eine Zusatzbaugruppe für die Kabelführung, die auf VR Racks und CRV-Produkten befestigt wird. Sie ist für Mikro- und Edge-Rechenzentren geeignet.

Dieses Sicherheitsinformationsblatt enthält wichtige Sicherheitsanweisungen. Lesen Sie vor der Installation dieses Produkts sämtliche Sicherheits-, Installations- und Betriebsanweisungen durch. Beachten Sie alle Warnhinweise in diesem Sicherheitsinformationsblatt und befolgen Sie alle Anweisungen.

- Dieses Produkt wurde ausschließlich für den gewerblichen/industriellen Gebrauch entwickelt. Das Produkt ist nicht für den Gebrauch mit lebenserhaltenden oder anderen von der US-Gesundheitsbehörde FDA als lebenswichtig eingestuftem Geräten bestimmt.
- Installieren Sie das Produkt in einer sauberen Umgebung, in der keine Feuchtigkeit, entzündlichen Flüssigkeiten, Gase oder ätzenden Substanzen vorhanden sind.
- Verwenden Sie geeignete Hebetechniken und tragen Sie geeignete OSHA-genehmigte PSA, um zu vermeiden, dass das Produkt beim Entfernen herabfällt und Sie Verletzungen erleiden.
- Verwenden Sie Maschinen zum Heben/Handhaben, die für das Gewicht der Produktbaugruppe zugelassen sind. Befolgen Sie die Arbeitsschutzbestimmungen (OSHA) für den sicheren Umgang mit Leitern.
- Halten Sie die Mindestabstände zwischen den Geräten/Komponenten und dem Gehäuse ein. Diese Abstände müssen eingehalten werden, damit für den sicheren Betrieb der installierten Geräte gemäß ANSI/NFPA 70 (National Electric Code) gesorgt ist. Alle Verdrahtungen und Geräte müssen gemäß NFPA 70 (National Electrical Code) und den zutreffenden Abschnitten von ANSI C2 (National Electrical Safety Code) installiert werden.

 **WARNUNG!** Jede Kabelwannenbaugruppe muss mit einem Schutzleiter versehen sein. Die Schutzleiteranschlüsse sind so vorzunehmen, dass die Trennung eines Schutzleiters an einer Stelle in einer Einheit oder einem System die Schutzleiterverbindung zu anderen Teilen oder Einheiten in einem System nicht unterbricht, es sei denn, die entsprechende Gefahr wird gleichzeitig beseitigt.

Der technische Kundendienst von Vertiv ist erreichbar unter: www.Vertiv.com

© 2020 Vertiv Group Corp. Alle Rechte vorbehalten. Vertiv™ und das Vertiv-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Vertiv Group Corp. Alle anderen erwähnten Namen und Logos sind Handelsnamen, Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Obwohl alle Vorkehrungen getroffen wurden, um die Richtigkeit und Vollständigkeit dieser Informationen zu gewährleisten, übernimmt Vertiv Group Corp. keine Verantwortung und lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch die Verwendung dieser Informationen oder durch Fehler oder Auslassungen entstehen. Spezifikationen, Rabatte und andere Werbeangebote können im alleinigen Ermessen von Vertiv auf Mitteilung geändert werden.



Consignes de sécurité




Pour des informations complémentaires sur le produit, consultez le site www.Vertiv.com/cable-trough afin de télécharger le manuel d'utilisation.

Conservez ces instructions

Le passe-câble Vertiv™ VR est un composant supplémentaire fixé au-dessus du rack VR et des produits CRV, permettant le passage des câbles. Il peut être utilisé dans les micro-datacenters et les datacenters de proximité.

Cette fiche contient des consignes de sécurité importantes. Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'installation et d'utilisation avant d'installer ce produit. Respectez l'ensemble des avertissements figurant dans cette fiche de sécurité et suivez toutes les instructions.

- Ce produit est conçu pour un usage commercial/industriel uniquement. Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé avec des systèmes de maintien en vie et autres dispositifs définis par la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis comme étant à fonction « critique ».
- Installez et utilisez le produit dans un environnement propre, exempt d'humidité, de liquides inflammables, de gaz et de substances corrosives.
- Employez les techniques de levage adéquates et portez un EPI approprié homologué OSHA adéquat afin d'éviter les blessures et de faire tomber le produit lors de sa dépose.
- Utilisez un équipement de manutention/levage adapté au poids du produit. Suivez les règles de sécurité de l'OSHA concernant l'utilisation des échelles.
- Prévoyez un espace minimal entre les accessoires/composants et le boîtier. Cette distance doit être maintenue afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité de l'équipement lorsqu'il est installé conformément au code électrique national, ANSI/NFPA 70. Si nécessaire, tous les câbles et l'équipement doivent être installés conformément au code électrique national (NFPA 70) et aux sections applicables du code de sécurité électrique national (ANSI C2).

 **AVERTISSEMENT !** Chaque passe-câble doit être équipé d'un conducteur de protection. Les connexions de mise à la terre de protection doivent être telles que toute déconnexion de la mise à la terre de protection à un point d'une unité ou d'un système ne rompt pas la connexion de la mise à la terre de protection aux autres parties ou unités du système, à moins que le danger identifié ne soit en même temps éliminé.

Pour contacter l'équipe d'assistance technique de Vertiv, consultez le site www.Vertiv.com.

© 2020 Vertiv Group Corp. Tous droits réservés. Vertiv™ et le logo Vertiv sont des marques de commerce ou des marques déposées de Vertiv Group Corp. Tous les autres noms et logos mentionnés sont des noms commerciaux, des marques de commerce ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Toutes les mesures nécessaires ont été prises afin de garantir l'exactitude et l'exhaustivité des informations contenues dans ce document. Vertiv Group Corp. rejette néanmoins toute responsabilité en cas de dommages découlant de l'utilisation de ces informations ou d'erreurs/omissions quelles qu'elles soient. Les spécifications, les remises et les autres offres promotionnelles sont susceptibles d'être modifiées à l'entière discrétion de Vertiv, sur avis préalable.




Per ulteriori informazioni su questo prodotto, visitare il sito www.Vertiv.com/cable-trough e scaricare il manuale dell'utente.

Conservare queste istruzioni

L'alloggiamento cavi Vertiv™ VR è un gruppo aggiuntivo fissato sulla parte superiore del rack VR e dei prodotti CRV che consente il passaggio dei cavi. L'alloggiamento cavi può essere utilizzato nei centri dati micro e perimetrali.

Questa scheda di sicurezza contiene importanti istruzioni per la sicurezza. Leggere tutte le istruzioni sulla sicurezza, sull'installazione e sul funzionamento prima di installare il prodotto. Rispettare tutte le avvertenze riportate in questa scheda di sicurezza e seguire tutte le istruzioni.

- Questo prodotto è stato progettato per esclusivamente l'uso commerciale/industriale. Questo prodotto non è destinato all'uso con dispositivi di supporto alle funzioni vitali e altri dispositivi critici designati come tali dalla FDA statunitense.
- Installare e utilizzare in un ambiente pulito e privo di umidità, liquidi infiammabili, gas e sostanze corrosive.
- Utilizzare tecniche di sollevamento adeguate e indossare DPI approvati dall'OSHA per evitare lesioni e cadute del prodotto durante la rimozione.
- Utilizzare attrezzature di movimentazione/sovvamento con classificazione idonea per il peso del prodotto. Seguire le regole per la sicurezza OSHA quando si utilizzano scale.
- Garantire lo spazio minimo tra accessori/componenti e l'alloggiamento. Tale spazio dovrà essere mantenuto per garantire il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura quando viene installata in conformità a NEC (National Electric Code), ANSI/NFPA 70. Se opportuno, tutto il cablaggio e le apparecchiature devono essere installati in conformità a NEC, NFPA 70 e alle sezioni applicabili di NESC (National Electrical Safety Code), ANSI C2.

 **AVVERTENZA.** Ciascun gruppo di alloggiamento cavi deve essere dotato di conduttore di terra di protezione. I collegamenti di terra di protezione devono essere eseguiti in modo che lo scollegamento di una terra di protezione in un punto di un'unità o un sistema non interrompa il collegamento di terra di protezione delle altre parti o unità nel sistema qualora il pericolo non venga rimosso contemporaneamente.

Per contattare l'assistenza tecnica Vertiv, visitare il sito www.Vertiv.com

© 2020 Vertiv Group Corp. Tutti i diritti riservati. Vertiv™ e il logo Vertiv sono marchi o marchi registrati di Vertiv Group Corp. Tutti gli altri nomi e loghi citati sono nomi commerciali, marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Nonostante sia stata adottata ogni precauzione per garantire l'accuratezza e la completezza del presente documento, Vertiv Group Corp. non riconosce né si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dall'uso delle presenti informazioni o per qualsiasi errore od omissione. Specifiche, sconti e altre offerte promozionali sono soggetti a modifiche dietro preavviso e unicamente a discrezione di Vertiv.




Для получения дополнительной информации о данном изделии посетите веб-страницу www.Vertiv./cable-trough и скачайте руководство пользователя

Сохраните эти инструкции

Vertiv™ VR Cable Trough — это дополнительный узел, крепящийся на стойке VR и изделиях CRV для прокладки кабелей. Он применяется в малых или периферийных дата-центрах.

Настоящий паспорт безопасности содержит важные инструкции по технике безопасности. Перед установкой данного изделия ознакомьтесь со всеми инструкциями по безопасности, установке и эксплуатации. Соблюдайте все предупреждения, указанные в этом паспорте безопасности, и следуйте всем инструкциям.

- Данное изделие предназначено только для коммерческого/промышленного использования. Данное изделие не предназначено для использования с устройствами жизнеобеспечения или другими «критическими» устройствами, указанными Управлением по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов США.
- Устройство должно работать в чистой среде, не содержащей пыли, воспламеняемых жидкостей, газов и коррозионных веществ.
- Используйте правильные методы подъема и надевайте соответствующие средства индивидуальной защиты, одобренные OSHA, во избежание получения травм и падения изделия во время демонтажа.
- Для погрузочно-разгрузочных работ/подъема необходимо использовать оборудование, номинальная грузоподъемность которого соответствует весу изделия в сборе. Соблюдайте правила безопасности OSHA при использовании кабельных полок.
- Обеспечьте минимальное расстояние между аксессуарами/компонентами и корпусом. Расстояние необходимо поддерживать для безопасной работы оборудования при установке в соответствии с национальным электрическим стандартом ANSI/NFPA 70. В соответствующих случаях вся проводка и оборудование должны быть установлены в соответствии со стандартом NFPA 70 (Национальный электрический стандарт США) и применимыми разделами стандарта ANSI C2 (национальный свод правил США по безопасному использованию электрической энергии).

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Каждый узел кабельного желоба должен оборудоваться проводом защитного заземления. Соединения защитного заземления должны обеспечивать, чтобы отключение защитного заземления в одной точке блока или системы не нарушало соединение защитного заземления с другими частями или блоками в системе на время устранения соответствующей опасности.

Информацию о доступе к центру технической поддержки компании Vertiv см. на веб-сайте www.Vertiv.com.

© Vertiv Group Corp., 2020. Все права защищены. Vertiv™ и логотип Vertiv являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Vertiv Group Corp. Все остальные названия и логотипы, используемые в настоящем документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Хотя были приняты все меры для обеспечения точности и полноты приведенных сведений, корпорация Vertiv Group Corp. отказывается от любых обязательств и не несет никакой ответственности за любые убытки в результате использования настоящей информации, а также за любые ошибки или упущения. Технические характеристики, условия акций и других рекламных предложений могут быть изменены по усмотрению компании Vertiv с уведомлением.



Declaraciones de seguridad



Para obtener más información acerca de este producto, visite


www.Vertiv.com/cable-trough para descargar el manual del usuario.

Guardar estas instrucciones

El canal para cables Vertiv™ VR es un conjunto adicional que se fija encima del rack VR y de los productos CRV y que permite pasar los cables. Se aplica en centros de datos micro y edge.

Esta hoja de seguridad incluye instrucciones de seguridad importantes. Lea todas las instrucciones de seguridad, instalación y funcionamiento antes de instalar este producto. Cumpla todas las advertencias indicadas en esta hoja de seguridad y siga todas las instrucciones.

- Este producto está diseñado para uso comercial/industrial únicamente. Este producto no está pensado para su uso con dispositivos de soporte vital u otros dispositivos designados como "críticos" por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de los Estados Unidos.
- Debe instalarse y utilizarse en un ambiente limpio, sin humedad, líquidos inflamables, gases ni sustancias corrosivas.
- Utilice las técnicas de elevación adecuadas y lleve equipo de protección individual (EPI) apropiado y aprobado por la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) para evitar lesiones e impedir que el producto se caiga durante el traslado.
- Use equipo de manipulación/elevación clasificado para el peso del conjunto del producto. Siga las normas de seguridad sobre el uso de escaleras de la OSHA.
- Deje el espacio mínimo entre los accesorios/componentes y el alojamiento. Esta separación debe mantenerse para garantizar el funcionamiento seguro del equipo cuando se instala de conformidad con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70. Según proceda, todo el cableado y el equipo deben instalarse de acuerdo con el NFPA 70, "Código Eléctrico Nacional", y las secciones aplicables del ANSI C2, "Código Nacional de Seguridad Eléctrica".

 **ADVERTENCIA:** cada conjunto de canal para cables debe disponer de un conductor de puesta a tierra de protección. Las conexiones de puesta a tierra de protección deberán ser tales que la desconexión de una toma de tierra en un punto de una unidad o sistema no interrumpa la conexión de puesta a tierra a otras partes o unidades en un sistema, a menos que el riesgo en cuestión se elimine al mismo tiempo.

Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de Vertiv, visite www.Vertiv.com

© 2020 Vertiv Group Corp. Todos los derechos reservados. Vertiv™ y el logotipo de Vertiv son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Vertiv Corp. Todos los demás nombres y logotipos a los que se hace referencia son nombres comerciales, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Aunque se han tomado todas las precauciones para garantizar la exactitud y la integridad de la información incluida en el presente documento, Vertiv Group Corp. no asume ninguna responsabilidad, y rechaza toda responsabilidad legal, por daños resultantes del uso de esta información o causados por cualquier error u omisión. Las especificaciones, descuentos y demás ofertas promocionales están sujetos a cambios a entera discreción, previo aviso, de Vertiv.

